阿法（由長歌）

現代江湖實錄之王

三三七：超過界限

阿七不近女色，此乃師訓，但師父到五十歲收了阿七做徒弟，然後破身娶老婆。此時也，阿七見師姐容眼中一片水光，大爲心動，再加上師姐容一身天然香味，柔情一貫未變，阿七決心吻一吻佳人，乃曰：「阿容，其實咁會害你，你明白否？」

師姐容曰：「說不上害或者不害。」

阿七低頭，在粉頰上吻了一下。

師姐容搖搖頭，啜起小嘴，阿七嘆息一聲，又低頭在紅唇上一吻。

誰知師姐容就在阿七接觸佢香唇之時，倒伸起一雙藕臂，圍住阿七條頸，檀口吐丁香，阿七從未試過這種滋味，只覺遍體皆酥，魂飄魄過。

師姐容喉然有聲，阿七一片迷惘之中，腦裡靈光一閃，連忙默然唸口訣：大道無門，千差有路，透得此關，乾坤獨步……，一邊唸，一邊出力推，但師姐容一雙藕臂如藤纏樹，阿七連忙伸手在佢腰間一捏，師姐容氣門受力，成個人一震彈開，茫然望着阿七。

阿七不敢望佢，心中仍在默唸口訣。

師姐容又再依在佢懷中，低聲曰：「七哥，對唔住，你驚我？」

阿七長嘆一聲，曰：「阿容，我地不可以咁樣，我地已經超過界限矣。」

師姐容鼻腔眼眶一陣酸澀，頰上爬下兩行清淚，又怕阿七發覺，只能悄悄伸手拭去淚水，耳邊聽得阿七曰：「阿容，對唔住。」

師姐容哽咽曰：「你討厭我。」

阿七曰：「我冇討厭你。」

師姐容曰：「你係討厭，何以不認？我知我賤，周時去引誘男人，你嫌我變了男人玩物，嫌我污糟！……」

阿七不覺伸手掩住師姐容嘴唇，發覺玉人流淚。

風言蜂語（緣倫）

刺激競選

區議會民選議員車馬費將大增。

將來競選可能更激烈。

私人開業

據說港府醫生流失已經減緩。

其實流來流去都在香港。

做些好事

運輸司頻被炮轟。

改一下作風如何？

花花世界（文：女票友　圖：潘風）

二七二：速成影片哄動花都

伊娃接見過王美儀後，便通知了羅森文化基金會的會長，告知他盡力同呂壽田接頭，珠寶公司與基金會參加拍製一部新電影片，但名義上須用「羅森基金會」爲了紀念伯爵特製的。會長派總幹事東方考古家小莎曉女博士，同呂壽田接頭，這時已組織了一個籌備會。呂壽田想到他得到伯爵遺囑，視他爲他財團的親信，並給予珠寶公司的很大股份，他忽然想起，這部電影必須紀念羅森和他的關係人，就將女主角用伊娃作藍本。

頓時懷念往的倫敦的樂易斯，他問尤娜得知了樂易斯已在電視台担任中國、日本的資料翻譯，他叫尤娜立刻寫信，說她透露一個消息：巴黎一家新的美日電影公司徵求脚本，有四萬美元的故事脚本費，希望他應徵，而且要用中文寫底，如答應當寄資料給他。

英法航信次日到達，三天後尤娜接到回信只有幾個字英文：「我忙，不能答允，多謝。」她立刻將這信給呂壽田看，他明白樂易斯的意思，他不想同法國朋友恢復友誼。

「我自己寫故事大綱，向東方物色一個人寫脚本。」他寄信與東京他的同學銀行家笠井博士，透露最好日本方面可以投資，作爲法日美三國合資的電影，並請笠井代爲這彼此最熟悉的若文喜朵米女士，她是當年第一女星，現任全日本電視節總監督，希望由他兩位的機構贊助。只花了十天，由電訊獲得了結果：

法國——新組伊娃電影組合；美國——洛克組基寶公司；日本——笠井父子公司。

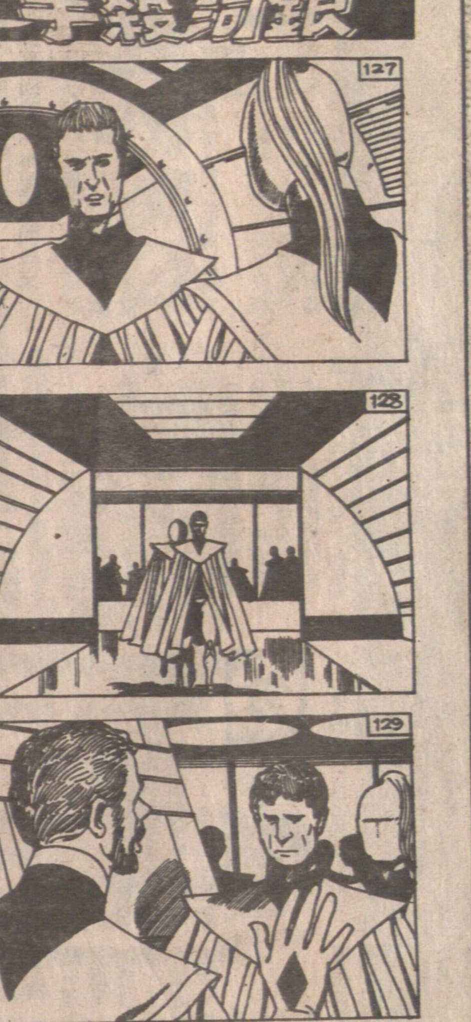
首先拍一部超熱的娛樂片，由若文執筆寄到的中日文對照劇本——「畫家的女侍者」，寫一個家的女侍二十歲結婚，在喜筵開始後失踪，她奔同那獨身的畫家家裡，跪在面前哭泣，畫家忙抱她起來，因爲她發現這幾年他們真心愛着。畫家決定同她結婚。

用巴黎作背景，王美儀是法國青年享大名的現代派畫家僱請的中國女侍者，爲他管家作近侍。便開始拍攝，全部用巴黎作基地，準備先利用「王美儀」這個名字作號召。

美儀有規律地拍了三十二天，由羅森基金會請來法國青年導演柏遜運用快速法，剪接後自己人先檢看，先在巴黎一地演出。八大間影院預售門票，第一期已售光了十天。初演前三日，請藝術評論界、新聞界、畫家、文學家大酒家，義演一場，報刊竟一致讚揚，呂壽田、伊娃、連王美儀都出乎意料，以爲是一場春夢。

銀河殺手

蝎子II號太空船故事　文：沙駱　圖：毅家



（一二七）那刑警在馬加碁的威脅之下，他點頭答應。馬加碁問道：「你知道銀河之寶放在什麼地方的，快帶我去！」刑警搖頭道：「我不知道什麼是銀河之寶，是什麼東西？」馬加碁道：「是一顆大寶石，你眞的不知道？」刑警道：「我只是個職位低微的刑警！」

（一二八）馬加碁也相信他的話，問道：「如果有一些重要的物件，會放在什麼地方受你們刑警保護？」刑警道：「這個我是知道的，是第九號室，不過不是隨便可進去。」馬加碁問道：「是由門邊守衛開密室的門的嗎？」刑警點頭。馬加碁便命刑警帶他進入內部。

（一二九）馬加碁收了槍械。走廊上都有刑警來往和守衛，但都沒有人注意他們。在走廊內轉了幾個彎，刑警說道：「前面便是九號密室，門邊有兩名刑警在守衛。」馬加碁道：「你要活命便不可反抗。」兩人來到九號密室門前，一名守衛道：「你們來做什麼？」

開心

籠裏籠外（香海）

一九六：充實

惠玲陷入沉思中，過一會她說：「始終覺得凡事不可勉強！特別是男女間的感情……我倒想利用這段在家休養的日子，讓複雜紛亂的思緒沉澱一下。對家裡有沒有男人，芬芬有沒有父愛的事，我看得並不嚴重。相反，像白韋英和你這樣的友情，我十分重視！你不看出，芬芬很喜歡你嗎？」

我說：「很感謝你們母女的信任，我分享到你們家庭的樂趣與溫煦！」

惠玲說：「生活、家庭這東西夠奇怪的。如果現目這場景沒有你，我和芬芬肯定不會那麼愉快！」

我說：「如果今天假期，我獨個兒去看電影、跑書店，或者去找姊姊姊夫，我肯定不會過得比眼前充實！」

「充實？」她欣慰盯望我：「對了！我想像受傷出院後，從最忙碌的事業戰場退回家後，一定無聊煩悶死了！想不到這些日子却使我覺得充實，特別是上星期六你出現。而今天，更使我生機勃勃，不覺得自己殘廢！」

「你懂得安排，找到最好的寫作童話支撐自己！」我說：「那就是實現年輕時理想。」

「如果沒有白韋英和你伸出友誼的手，我也一時不會使自己快速充實起來！」她說。

是日，我連下午也和她們在郊野公園打發掉。上午，我們坐談互訴心曲，下午，惠玲則雄心勃勃，在草場和山區小道拒用三脚架，只要我和芬芬在她身邊，也不要我們手攙扶，欣然走着、走着，老說：「看，我不需要什麼，可以走路！」

芬芬高興地說：「再過些日子，你可把輪椅拋掉了！」

惠玲說：「爸爸媽媽老想去遊覽日本京都，我出錢讓他們去，他們搖搖頭，要我和他們一起去。」

芬芬說：「媽，你可以和他們一起去嘛！看，你不是走得很好嗎？」

眉兒和阿格

十五：阿格極慇懃

「行！」阿格點頭。然後問葉眉兒：「你喜歡吃什麼？我替你去拿。」

「不如咱們一起去吧！」她說。

「好！」

望着他們的背影，李文英滿意地笑了。

來到自助餐枱前，阿格殷勤地替葉眉兒拿了碟和刀叉。

「這牛仔肉應該不錯，熱騰騰的，要點吧？」阿格問道。

「好！」葉眉兒點頭。「你自己呢？」

「不要緊，我呆會兒回頭再來。」阿格說。

接着，他又替眉兒拿了大蝦沙律和串燒沙嗲。但每拿一樣食物，他都先徵得眉兒同意。

「這生蠔看起來很好，你應該嘗嘗！」阿格又說。

「要兩個好了，我腸胃不好，不敢吃太多。」

「還有，要喝點什麼？」

「番茄汁吧！」

阿格把眉兒的食物放在枱上，然後才去拿自己的一份。

絲連（懷楚）

三九七：醉眼看人最美

胡里胡塗地想，還未想完，蘇絲已盛裝而出，原來她不但已洗好碗筷，而且洗過臉，在房中化了淡淡的妝，準備外出了。

「唉呀呀！太美了，像個公主！」李良叫起來。可不是，醉眼看人是最美的。

「如果我像個公主，恐怕是老公主了。」蘇絲甜孜孜地說，拋他一個媚眼，風情畫露，「我們該到哪裡去？你說。」

「去夜總會？時間還早；去看場電影吧？又已開場了。」李良喃喃地道。

「坐車子兜風吧，好不好？」她趨前倚在他身旁，「我駕車，上山頂兜風，兜夠了，才去夜總會，好不好？」

「你有車子？」他抬頭問她。

「有，泊在隔鄰街中，是『寶馬』牌，七成新而已，但機器仍很好，可以飛車。」

「你眞寫意，有了房子，又有私家車，還愁什麼？」李良由衷地說。

幻魂（萬天狄）　瀛寰怪談

一三：老女人

我跟了查十八、巫小珠和王嫱，走上在大客廳旁通往二樓的樓梯。

巫老太是住在二樓的，查十八問巫小珠道：「你媽咪情況不對，爲什麼不給我一個電話？使我立即來？」

巫小珠却一面孔現出詫異之色，向女傭王嫱看看，對查十八道：「我們不能用電話和你聯絡，你也許不知道你和我們的情況，你的來去，我們和你也都是不能控制的呢！你聽了不會明白的，我找個機會告訴你。」

巫小珠要公開秘密使查十八知道，我十分高興，因爲這一個謎，我也會因而得到了答案。

我們到達二樓，便聽到一個老女人的聲音，在呼喚着道：

「占美，我不相信你永遠不再回來！占美，快點回來看看我，回來看看你的媽咪呀！」

我問巫小珠和王嫱道：

「巫老太經常這樣的嗎？」

王嫱點頭，說道：

「是的，萬先生你也許還未知道，巫老太大半身癱瘓，而且有點神智不清，她想着她的兒子，時常這樣呼叫，今天則比過去更加厲害，這是因爲她造了個夢，夢見她的兒子占美死了！」

我是知道的，巫老太的兒子占美，早就不在人世了，但一直沒有讓她知道。

巫老太的房門沒有關閉，我們走了進去，房間很闊大，清潔，我第一眼便看見牆壁上掛了一張大照片，這正是查十八的照片，巫老太朝思夢想的兒子，和查十八一模一樣。

城市之光

錢作怪（十三）

威廉公然說和菲莉是夫婦，何順榮自然有些愕然，視向菲莉，菲莉笑了，她微微點頭。

「你們在串謀騙……」

「說話小心，這裡的話說，隨時可以作爲呈堂証供的。」威廉像警探口吻在說話，阻止何順榮說下去，然後道：「香港是講法律的，你認爲有法入我罪名，可以控訴我們，現在，我請閣下離去。」

「下逐客令？」何順榮望着了菲莉。

威廉道：「我以公司經理的資格，請你這個與公司無關的人離去。」

「我與公司無關？」

「你若不走，我要報警，說你在此搗亂了！」

威廉說時，按一下喚人鈴，三個大漢拍門而入。

威廉道：「你們三個監視着這個人離去，如果他沒有作破壞行動，千萬不要動粗，若有不軌行爲，就制服他，並報警交警方處理。」威廉下令道。

何順榮看到了形勢對自己不利了，他茫茫然，感到君子不吃眼前虧，還是及早離去爲佳，於是只好轉身走了。

何順榮忿然的去找律師，將事情經過，一一對律師說了出來。

律師聽後有些皺眉了，認爲在法律上，那是無法打贏這一場官司的；相反的，何順榮的負債却要清還！

大塊小品（曉叔）

床褥

人生有三分一時間是在床上度過；而消除疲勞，恢復充沛的精力，也靠睡眠，所以睡眠的床一定要求高度的舒適。好的彈弓床褥，起碼過千元一張，但用上三五年，就可能由於有些彈弓退化，其他亦老化，變成了老爺床褥，雖然不致於令人無法入寐，但總會有些睡得不舒服。很需要換過一張新的，可是有不少人（包括我在內）却因循下去。原因並非爲慳錢，是買了新的床褥，那張舊的便大傷腦筋，要四出求人代爲送到垃圾收集站，人工當然任由索取，可是也不輕易找到人。所以便得過且過。

賣床褥的，其實也不用賣甚麼廣告，只要聲明「買新床褥，收舊床褥」，一定會多了很多生意。因爲床褥眞是龐然大物，不容易處理的。

蕭劍紅顏（文·石錢　圖·秋鳳）

十三：情絲難斷

光照斗拾起野兎，找到一道山溪，將兎子洗淨，然後生火燒烤，不久便發出一陣誘人的香味，光照斗一口氣將兎子吃個精光，肚子裏有了東西，精神登時一振，便繼續上路。

走了一程，心中忖道：「此處離師門不遠，我何不拐過去看看？說不定……唉，身爲括蒼派弟子也該去拜師祭祖！」

當下加快腳步，不久便重返師門，只見景物依舊，但面目全非。洞門打開着，裏面不見一人。光照斗唏噓一番，走上山坡，準備到師父墳上看看。

到了那裏，他忽然怔住，只見杷宜武墓後，還有一座土墳，光照斗走過去一看，只見土墳前插着一塊木牌，上書括蒼派第十七代弟子嚴鵬程夫婦之墓！

光照斗心頭一跳，一股熱血冲了上來，脫口高叫：「師妹，小師妹，你在那裏？」他邊跑邊叫，可是空山寂寂，山谷中只有他叫聲的迴音，却無人應他。

光照斗在附近山頭找了一陣，都不見杷紫薇的踪影，頹然坐在地上，心中暗道：「莫非師妹葬了大師兄便離開了？對，一定是如此！她還未死！她一定還未死！」

半晌，同心一想，又忖道：「師妹不在這裏，還有何處可去？嗯，住在這裏太危險了，天地盟一定不會放過她……不錯，小師妹很聰明，所以不住在山上，那麼她去那裏？」

剎那間，他腦海中立即浮上徐天樂的影子來，接着杷紫薇的影子又浮上來，兩個影子疊在一起，他心頭隨即湧起一陣酸意。「小師妹一定和他在一起……嗯，是住在四劍島麼？」

他患得患失，最後又生了一絲希望：「那小子留在忠義幫裏，說不定早已死了，我可不能自暴自棄，也許以後輾轉能碰到師妹！」他這樣一想，又高興起來，生機盎然，覺得自己應該重新振作，幹一番事業，使美人垂青！

（三四六）

受婆羅門法律保護

陰陽人在印度成爲特殊勢力

亦被認爲有超能力

不過大多數的陰陽人都依靠賣淫過活

世界知識

通天曉先生：在本港（其實也是世界各地），凡在履歷表上塡寫內容的人，必會在性別一欄塡上男性或女性，這是人們常識。請問世界上有沒有出現第三種性別的人呢？如有，在哪個國家羣集呢？他們是怎樣生活的？　黃月明

黃月明先生：第三種性別的人，即陰陽人或稱兩性人。他們和其他生理異常一樣，是一種病態，不過，在多數國家裡，這種異常人不敢聲張，所以不易爲人們察覺。在印度，這種人却以公開的身份出現。據一九八二年「今日印度」報透露，印度全國約有五萬名陰陽人，其中大半在舊德里。有人估計陰陽人佔人口的千分之一點二。

在印度古都舊德里的中心，三五成羣的有赤脚乞食者，娼妓，賣藝者，他們和一般婦女一樣，圍着卷布，或着連衣裙，從衣着上看是女性，但從臉形上看，却是男人，這種人在舊德里數以萬計。舊德里之所以成爲陰陽人羣集的地方，是有其歷史根源的。在莫臥兒王朝（一五二六至一八五八）時代，舊德里是首都，那時的陰陽人不少還是權貴。其中，使人聯想到中國古代社會皇宮裡的太監。不過，印度的半陰陽者從那時開始以舊德里爲活動中心。當然，兩者地位並不完全一樣，不能相提並論。到了英國人統治印度的時候，這些陰陽人才被趕出了宮廷，成爲沒有種姓的人，生活在印度社會的底層。前不久，在中央邦會召開了一次全印度陰陽人會議，其決議所要求的不外是工作和住房等最低限度的生活條件而已。

一種奇怪的社會現象是，印度的陰陽人過的是社會集團式的生活。他們大約每十人左右組成一個小家族，並有家長（老板）。原來，兩性人在印度被認爲是具有某種超能力的人，當他們長大到四至十歲的時候，就會有其他的兩性人來將他們帶走，加入到各自的小家族。印度的法律是保護兩性人的，即使向法院提出控告，法律也是支持兩性人的行爲的。兩性人是不生育的，因此他們將帶來的小孩當成自己的孩子養育，這倒也使孩子的父母放心。小孩被帶走後，可以隨時回家省親，但實際上許多人出家後，就不再與親人見面。他們不上學，只是根據生活的需要，由小家族裡的成員或老板教給某種技藝。老板的生活當然富裕一些，有住屋，並且有規定範圍內的管轄權，有的老板其住屋佈置得十分堂皇，其優裕程度令人驚訝。全家族的人都嚴守個人秘密。印度半陰暗社會的上等人，他們的職業主要是學會唱歌，跳舞，爲新婚夫婦祝福並祈禱他們生男孩。對於生了男孩的夫婦，他們也前去歌舞祝福，還搶起新生男孩跳舞。在印度的新婚典禮上，半陰陽者的歌舞節目已成了不可缺少的內容，尤其每年四至五月是印度人的結婚季節，半陰陽人顯得特別繁忙。他們跳的舞很近似吉普賽舞，不像印度的古典舞。還有一部份陰陽人淪爲娼妓的，他們集中在江堡附近，據說那裡有幾千名妓女在活動。每到天黑之後，在街邊的樹木旁，三三兩兩的陰陽人向過街的男人招手、使眼色，他們因爲生理上的缺陷，身價較低，每次賣淫的要價僅五個盧比，爲通常妓女的四分之一。在印度，政府是禁止賣淫的，警察常常在江堡附近搜查，但他們對賣淫的陰陽人常置之不理，大概就因爲他們是半陰陽的緣故吧。

先生可能會問，在陰陽人之間存在戀愛嗎？他們這樣回答：「我們沒有性，當然也不能戀愛和肉體關係。但是加深友誼，這是我們的交際方式。」在現實中，其實見到的一對對陰陽人摟着腰走路，有的人還可以向男人「賣淫」。不過，他們的私生活是嚴格保密的，我們僅能設想他們之間也許存在近似同性戀的行爲。傳說印度陰陽人的葬禮儀式是秘密舉行的，在深夜時，僅集合一些同伴，將屍體包起來，抛進河裡，但是他們否定這種傳說。據他們自己介紹，同伴死了，用花裝飾，由許多人運去火葬場，骨灰則放進河裡，而且，陰陽人是不參加送葬行列的，據說因爲如果他們到場，人們便知道是半陰陽人的喪事，這樣便沒有人願意運送屍體，甚至火葬場也不肯接受火化。由此可見，陰陽人在印度社會中是受歧視的。

兩性人的性器分不清是男是女，但其形狀並不都是一樣。這是人類性別上的一種陰差陽錯。在醫學發達的今天社會裡人們將會進一步糾正這種性別上的畸型，解脫那些隱藏在社會深處的半陰陽的難言痛苦。（能業、新八四〇五四）

攝影院

搞張有網紋的照片　自選圖案頗費心思

袁祖義先生：

想搞張有網紋的照片，只須到攝影器材店買張網紋膠片，就可以搞到了。

這些膠片有多種不同網紋，和多種不同尺寸。在製作時，有兩種方法可用：一是用細張的，與底片一起夾在放大機的玻璃片上，就可以放出有網紋的照片；一是用大張的，把它放在大相紙上面，再用薄玻璃壓實放大，亦同樣可以得到有網紋的照片。

如果嫌購買的膠片，網紋圖案不合心水的話，可以自行把圖案拍攝，然後把圖案底片與景物底片，疊在一起放大就可以了。不過，在拍攝的時候，倘若所攝的物體是有凹凸的，宜採用側光拍攝。否則如用正光之類，就會失去玲瓏浮凸的表現。可以有多種用途的網紋，在顆粒狀，可拍攝用粗石米批盪的屋宇外牆；在布紋狀，可拍攝粗麻包；在裂紋，可拍攝乾涸魚塘，或「壁裂」花瓶的表面等。此外，波紋玻璃或圖案玻璃之類，只要合心水，都不妨採用。

搞張網紋膠片不難，搞張網紋照片亦不難，但如果要搞出來的照片，內容與網紋配合的話，就要費點心思了。舉例來說，對於長城，利用裂紋網較好，用布紋網還可以，用顆粒狀紋就不大好了。又如對於人像，在老年，用布紋網較好，其次是顆粒狀紋及裂紋網；在少年，裂紋網及波紋網都可以，顆粒狀則不妥了。圖案整齊的網紋，用於建築物或用具是可以，用於水果或蔬菜則不適宜了。

再說，如果難以決定配合是否適當，不搞也罷。（羅白、新八四二二四）

知音此處

買鋼琴要精挑細揀　音色取其明亮柔和

通天曉先生：

小兒喜學彈鋼琴，今欲購買一座琴給他在家裡練習，請問朋友說國產鋼琴音色也不錯。請問國產鋼琴的價錢如何？又買琴時應注意些什麼才能選中一座理想的琴呢？煩先生在貴版賜教。　錢尚彬

錢尚彬先生：

國產鋼琴的質量和音色，的確不錯，而且價錢比較適中，至於具體的價錢多少？就要到賣國產鋼琴的琴行問問，因爲各種不同的牌子、型號，都有不同的價錢，據知一般都在六千元左右，跟他們講講價，也許可以打些折扣給你。

買琴最主要是精挑細選，因爲即使相同牌子和型號的鋼琴，它的音色、琴鍵的鬆緊等，都可能不太一樣，所以買鋼琴時，最好能由鋼琴老師或懂得彈鋼琴的朋友，幫忙試彈一下，這樣才能買到較爲滿意的鋼琴。

新鋼琴的內部結構，如琴板、螺絲、槌子、彈簧、絨墊等，一般都不會有問題，主要是聽聽音色好不好？音色問題也有各人不同的喜好，但一般都以比較柔和、明亮爲好，另外，琴鍵最好不要太鬆、太緊，鬆緊程度以適度爲好，再有試一試琴鍵的靈敏度強不強，通常以五個手指急速試彈同一個跳音，聽聽琴鍵的反應如何？一般質量不錯的鋼琴，它的琴鍵的靈敏度很強，音色明淨，有大珠小珠落玉盤的感覺。買鋼琴時，不要着急，多試彈幾架，加以比較，然後決定取捨。希望你能買到好的鋼琴。（迅林、新八四九三三）

街坊服務

通天曉主辦

旅行內地

遊星湖鼎湖者須知

香港往肇慶有船可直達

通天曉先生：

我欲於聖誕節期間，利用五、六天時間獨自到肇慶、七星岩、鼎湖一帶遊玩。請解答以下問題：

（一）從香港乘火車到廣州再轉夜船到肇慶，船票應在什麼地方購買？

（二）若由廣州乘公共汽車到肇慶，行程、時間及費用如何？

（三）由肇慶到七星岩、鼎湖等地，如何乘搭公共汽車？車票在什麼地方購買？旅店會否代辦？

（四）請介紹各地的住宿旅店及費用，以便宜爲佳。

（五）聖誕節時間將會有很多遊人，如何能較有保証買到車船票和解決住宿問題？

（六）若五、六天的時間有剩餘的話，有什麼其他的地方值得遊玩？廣州有什麼地方可供遊玩呢？　高文

高文先生：

（一）你不如從香港乘「西江」號或「鼎湖」號客輪往肇慶，船票可到中旅社或珠江船務公司購買。

（二）如果你不從香港直接乘船往肇慶，從廣州轉肇慶，可乘搭長途公共汽車。目前每天開三班，時間分別爲下午一時，一時卅分、一時四十分，收費約三元人民幣。行車時間約三小時。

（三）由肇慶前往鼎湖，可由市區牌坊前右側汽車總站乘車前往，汽車行程約廿分鐘。

（四）住宿方面，肇慶市有端州飯店及肇慶市第一招待所；七星岩區有星湖中國旅行社、松濤賓館、閱風旅店、天柱閣等四間旅店。肇慶市旅店的收費不太貴，七星岩松濤賓館設備較先進，收費較高，閱風旅店却在閱風岩之半山腰，原爲三仙觀，現改建成旅店，天柱閣在天柱岩半山腰，這兩所旅店，收費較廉。

（五）如果你是決定從香港往肇慶，現在就要辦理買船票事宜。至於住宿，目前內地旅遊點已不斷興建旅館，供遊客之需。

（六）若時間有剩餘，回程可在深圳停留，西麗湖、小梅沙、石岩湖等，都值得遊覽。廣州遊覽點有文化公園、烈士陵園、黃花崗七十二烈士墓、越秀公園、中山紀念堂、白雲山、動物園、花塔、六榕寺、光孝寺。（江嵐、新八四九三九）

收發室

收函：急人　伯永　吳劍公　陳森　梁華明　光眞生　葉劍明　杜滿華　朱琳　雷定中

刊覆：陳寶恩　高文　黃月明　袁祖義　錢尚彬

古人古事

女詩人蔡文姬身世悲涼　曾淪落匈奴嫁給左賢王

著名五言詩「悲憤詩」的作者

曹操統一北方才用重金把她贖回

陳寶恩先生：

你所問的女詩人，估計就是東漢後期著名作家蔡邕的女兒蔡琰（別字文姬）了。這位女詩人在文學上雖然有很大的成就，而她的身世，却是十分悲涼的。

蔡文姬由於家學淵源，所以很是博學多才。她最初是嫁給河東的衛仲道做妻子，但她的丈夫很早就死了，又沒有生下兒子，只好回到父親家裡去住。這時候，東漢朝綱不振，政局異常混亂，太師董卓當權，因爲聽到她父親蔡邕的文名，便要拉他出來做官。起初蔡邕雖然稱病，不肯就職，但禁不住董卓幾次的威迫，只好答應。董卓對他甚爲敬重，竟然在幾日之間，三度升遷，成爲董卓跟前的一個紅人。到了後來，董卓被王允用計推翻，被殺而死，蔡邕平日雖然不大同意董卓的弄權專斷，但對他的一朝慘死，也未嘗沒有一點關心，竟在許多人都在咒罵董卓的時候，跑去伏屍哭悼，因此大招王允之忌，下令把他逮捕了。蔡邕自知罪在不赦，便要求王允把他處以斷足刺臉之刑，永遠監禁，讓他續成「漢史」一書；可是，這個要求也被拒絕了。王允說：「從前漢武帝不殺司馬遷，使他作了『史記』，結果就成爲一部永遠禁不了譏謗之書，現在我怎能再讓你來執筆？」所以，他終於把這一個著名的大作家殺掉了。

蔡邕死後，他女兒蔡文姬的生活自然更爲悲慘。過得四五年，京洛大亂，胡騎進攻中原，蔡文姬漂泊無依，被匈奴軍隊擄去，在備嘗艱苦之後，嫁了給南匈奴的左賢王做妃子，留胡十二年，替他生下兩個兒子。這時，蔡邕生前的一個朋友——曹操，忽然得勢，掃滅羣雄，完成了北方統一之局；他知道這一個世姪女，竟然淪落異邦，生活悲慘，便動了惻憫之念，派人以重金厚幣，把她從匈奴贖回來，重新替她擇配，嫁給了陳留人董祀。這半年悲慘的遭遇，包含了婚姻變幻，生死亂離，顛沛流亡，伶仃孤苦，後人就稱爲「文姬歸漢」，許多小說與戲劇，說的也就是這一件事。

蔡文姬歸漢以後，感懷身世，就把自己生平的慘遇，寫成了兩首著名的悲憤詩，其中的一篇，就是最爲後人所激賞、傳誦的有名的叙事詩。

在這首詩裡面，她首先從「漢季失權柄，董卓亂天常」叙起，然後說到怎樣被胡騎擄去。她雖然遭到胡人的凌辱，在邊塞的寂寞日子裡，仍然熱烈地惦念着故國，恨不能飛渡玉門關。可是，到她被贖歸中原時，眼看着自己所生的兩個兒子，不能帶走，她又感到非常悲戚。詩裏會說：

「兒前抱我頸，問母欲何之？人言母當去，豈復有還時？阿母常仁惻，今何更不慈？我尚未成人，奈何不顧思？見此崩五內，恍惚生狂癡。」

這段詩譯成白話，大意是：「孩子走到我的面前來，抱着我的頸項。問道：『母親，你想到什麼地方去？人家說母親這次離開，就不會再回來的了。母親對我常都是那麼慈愛，如今爲什麼又那麼的忍心？我現在還沒有長大成人，你難道一點都不顧念嗎？』我見了這種情形，眞是肝腸寸斷，五內俱裂，好像要癡狂了一般。」

這是家國之愛與親子之愛的強烈衝突，詩裏的描寫，灌注了作者濃重的感情。她那種偉大的母愛，使人看了眞不能不深受感動，這也是蔡文姬在文學上的最高的成就。

蔡文姬雖然在文學上表現出她卓越的才華，可是，她的才長命舛，身世之悲與夫遭遇之慘，都足以令人爲之同聲一歎。

不過，她留下的兩首悲憤詩和一首胡笳十八拍，曾經在中國古代文壇上留下廣泛的影響，許多人對她那種感情眞摯的詩篇，都有極深刻的印象；她的名字，因此在千秋萬世，放射出閃爍的光芒。這大概可算是天才不朽的一大明證吧？

「文姬歸漢」的故事，本身就是一首哀怨的詩篇，我們在讀到她的事跡時，自然難免有一種特別深刻的感受了。（豐餘、新八四一五八）